

นิทรรศการจิตรกรรม ครั้งที่ 2 ของชมรมจิตรกรสมัครเล่น



B-CPT-7-0296

Rama IX Art Museum Exhibition



UNTITLED
35x45 CM.
OIL COLOUR
© 1984



TITLE DREAM GARDEN
15x20 CM.
WATER COLOUR
© 1982



PINE FOREST
35x45 CM.
OIL COLOUR
© 1983

ภาพเขียนสีน้ำมัน สอนโดยพระเทพพรหมญาณสาธาณคุณูปการ สอนโดยพระพรหมญาณสาธาณคุณูปการ

พระอาจารย์ธรรมะในภาพแสดง

Rama IX Art Museum Foundation

สารบัญจากประธาน

เมื่อเดือนมิถุนายน 2535 นี้ นับเป็นปีที่เกี่ยวข้องกับศตวรรษของการพัฒนาที่เด่นชัดในวิถีทางของสังคมพระชนกพระราชมารดา ครบ 5 รอบ ของสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ ปฐมมหาราช และปิตุลาธิราช ขวราชจักรีวงศ์ (Sambad Pibultra Chong) ซึ่งประกอบด้วยบุคคลสำคัญต่าง ๆ จากหลายวงการได้ร่วมกันจัดโครงการแสดงผลงานของสมาชิกโดยเฉพาะสตรีที่ในปี 1901 ที่สยามครั้งนั้นว่า "สตรีแห่งความเมตตา" ซึ่งนอกจากจะมีวัตถุประสงค์หลักเพื่อหารายได้โดยเสด็จพระราชกุศล บำรุงสงเคราะห์และยังเป็นการส่งเสริมสนับสนุนให้จิตรกรสมัครเข้าได้มีโอกาสแสดงผลงานออกสู่สาธารณชน

และนับที่นับเป็นปีที่มีเกียรติอย่างยิ่งก็สมควรมา ได้รับพระมหากรุณาธิคุณจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานภาพพิมพ์พระตำหนักสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ซึ่งความหมายและอำนาจในพระมหากรุณาธิคุณที่อุดมมีได้ นอกจากนั้นแล้ว ยังได้รับเกียรติจากจิตรกรสมัครสมัครผู้ทรงเกียรติอีกหลายท่าน อาทิ ท่านผู้หญิงจางพระธิดาฯ คุณหญิงเชย กุศลราชทรงสวัสดิ์ หม่อมเจ้าหญิงนิภาเรศ บริพัตร ท่านผู้หญิงสกลีศรี ศรีสุรราช โสณกุลธรรมา ม.ล.จางดา ณ สงขลา และภาพผลงานของสมาชิกประมาณ จำนวน 22 ท่าน รวมภาพทั้งหมดที่จะนำมาแสดง กว่า 200 ภาพ

ในนามประธานมูลนิธิโครงการ สืบเชื้อสายคุณผู้จัดตั้งที่ทุกท่าน ที่ได้ร่วมบริจาคเงินให้แก่ประเทศไทย เพื่อสนับสนุนการจัดงานในครั้งนี้ ขอแสดงความขอบคุณทุกท่านในส่วนที่เกี่ยวข้องที่ได้ให้ความร่วมมือช่วยเหลือเพื่อให้งานนี้ประสบความสำเร็จอย่างไปด้วยดี สมดังเจตนารมณ์ของมูลนิธิโครงการทุกประการ

นงเยาว์ นวพันธ์
ประธานมูลนิธิโครงการ

Rama IX Art Mus



ชื่อผลงานศิลปะ

นางหญิงมารศรี บริพัตร

Prineras Marsi Paribatra

La Princesse MARIS est née en 1931 à Bangkok: fille de L.A.P. le Prince et la Princesse Chumbhot de Nagra Svarga de Siam (Thaïlande). Études en Angleterre, Suisse, France. Égypte, diplômée de l'Université de Cambridge. Docteur de l'Université de Paris (Sorbonne) et de Madrid (Histoire de l'Art), publie: "Romanisme Contemporain" (1954), "La Princesse Pythagore-Chinoise" (1959), contribue aux revues "Esprit", "Cronique", "Goya" etc., professeur d'Histoire de l'Art à l'Université de Bangkok, et de Culture Extrême Orientale à la Faculté des Lettres de Madrid.

En 1961 abandonne la carrière universitaire pour se consacrer exclusivement à la peinture.

A exposé à Salons "Contemporains": Musée d'Art Moderne, Paris, 1964, 1965, 1969, 1970, 1971, 1972.

"Figuralité de l'imaginaire", Centre Culturel d'Amboise, 1965. "Art Fantastique", Antibes, 1966.

Expositions particulières, Galerie J. Canavara, Paris 1966, 1968. Salons "Toutes Latines", Paris 1970.

Maison de la Culture du Havre, 1969. Diverses Expositions collectives en France et à l'Étranger.

Exposition particulière, Instituto de Cultura Hispánica, Madrid, 1971.

Exposition particulière, Palais des Beaux-Arts, Salamancque, 1972.

Biennale de Menton, 1972. Exposition particulière, Galerie Odile Harel, Venise, Septembre 1972.

Exposition Particulière, Musée de St Paul de Venise, Octobre 1975.

Exposition particulière Galerie d'Art de Négresco, Nice, mai 1976.

Exposition particulière Banque Nationale de Paris, Nice, Avril 1978.

Exposition particulière Galerie Forum Art Gallery, Septembre 1978.

Exposition particulière Festival du Cinéma Fantastique, Avenir, janvier 1981.

Exposition de groupe "Introspection", Galerie des Pouchettes à Nice, 1981.

Des œuvres de Marsi figurent notamment dans les collections particulières de: « L.M. La Reine de Thaïlande » L.L. M.M. Le Roi Simeon et la Reine Margarina de Bulgarie. « Prince et Princesse Rangsi » Prince Charles d'Arenberg. « Marquis de Marimón del Guadalupe » S.E. Don H. de Mendonça e Cunha. « Comte Landfranco Ruyssoni » M. Duarte Pinto Cielito. « Felipe Segovia Olmos » O'Hara. « Wachberg » Estimot. « De Uvria » K. Yong. « Alcanary » Lind et Lady Cleary. « Instituto de Cultura Hispánica » Palais des Beaux-Arts de Salamancque. Givenes en permanence à Paris: Jardins du Palais Royal-A Nice, Galerie La Boutique d'Art, Hôtel Négresco-Venise, Galerie Odile Harel à St Paul de Venise, Galerie "La Mandragore" Galerie Rue Voltaire-Galerie d'Art de Villefranche.

Rama IX Art Museum Foundation



จิตรกรรมสีน้ำมันบนผ้าใบ

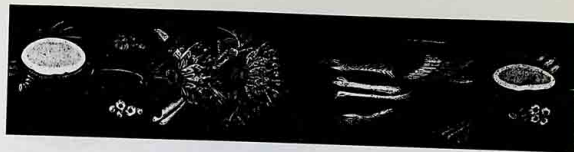


ท่านผู้หญิงจางภรตราชธา เกิดเมื่อวันที่ 21 กรกฎาคม พ.ศ. 2433 ในสมัยรัชกาลที่ ๑ ได้เข้าเป็นข้าหลวงและ
พระทูลกระหม่อมพรหมภอนเฝ้าพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ตั้งแต่อายุได้ 7 ปี และเมื่ออายุได้ 14 ปี ได้ไปศึกษาที่สวน
จากถนนเลี้ยวพระตำหนักหลวงไปโรงเรียนวิชาเขียนภาพ ปักตะขี และการศึกษาเมื่อ ๗ ปะเทศญี่ปุ่น จนอายุได้ 16 ปี ท่านผู้หญิงจาง
จึงได้กลับมารับราชการเป็นทูลกระหม่อมราชกุมารีเมื่อ ๗ เดือนเศษมาขึ้น

ท่านผู้หญิงจางฯ ได้สมรสกับท้าวเสวยทิพย์ (น.ส.ทศกิต) อิศานเสนา ต่อมาเป็นพระอรรคชายาฯ และได้
ขึ้นเป็นเจ้านายเมื่อ พ.ศ. 2529 รวมอายุได้ 96 ปี ท่านผู้หญิงจางฯ ได้สร้างผลงานจิตรกรรมไว้มากมายและที่ท่านมีฝีมือ
ผลงานของท่านล้วนแล้วแต่มีความงดงาม อ่อนช้อย ตามแบบฉบับที่ได้เข้าเรียนมาจากครูชาวญี่ปุ่น ท่านนับเป็นจิตรกรสตรีที่มี
ผลงานทางคุณค่าของท่านนี้อยู่ในประเทศไทย

ท่านผู้หญิงจางภรตราชธา
Thanpuying Kachorn Bharataraje

Rama IX Art Museum Foundation



คุณหญิงเชษฐาทรพงศ์ (เชย ไกรจิตติ) เป็นธิดาของพระยาหาญสุดิศ (ม.ล.ช่วง กุญชร) อดีตอธิบดีกรมศิลปากร และคุณหญิงหมื่นเมี้ยนที่ 7 ตุลาคม พ.ศ. 2440 เข้าศึกษาที่โรงเรียนราชินี จนเมื่ออายุ 7 ปี จนถึงอายุ 15 ปี เมื่อจบได้เป็นครูสอนที่โรงเรียนราชินี จนเมื่อมาอยู่กับพระยาสุรเสนา (สุโขทัย ไกรจิตติ) จึงได้ลาออก ด้วยใจรักการวาดเขียนจึงเริ่มเรียนวาดเขียนไปพร้อมกับงานเป็นครู อาจารย์ท่านแรกคือหลวงวิสาขศิลปกรรม ผู้มีชื่อเสียงทางศิลปกรรมไทย ต่อมาได้เรียนกับครูชาวยุโรปที่กรุงเทพฯ และเรียนที่โรงเรียนราชินีที่วัดพระศรีรัตนศาสดารามได้แก่การเขียนรูปภาคต่าง ๆ ซึ่งมีทั้งการเขียนบนแผ่นภาพ เขียนบนกระดาษจีนไม้ และบนผืนผ้าไหม ภาพที่เขียนมีทั้งภาพทั่วไป และลายไทย เคยเขียนลายไทยเพื่อขึ้นท่อนบนผ้าไหมเพื่อให้กับร้านไหมที่สมเด็จเจ้าพระยาบรมมหาราชวัง ๑๕ ปี (และทำนัยอยู่ที่ถนนข้าวสาร ซึ่งตัวบ้านเองก็มีอายุใกล้เคียงกับท่าน)

คุณหญิง เชษฐาทรพงศ์ (เชย ไกรจิตติ)
Khunying chuey khratrasongwadi

Rama IX Art Museum Foundation



หนาว
หิมะจับตาม



ที่นอน
หิมะจับตาม

จิตร/ศิลปิน/นักเขียน



ขอขอบคุณตั้งแต่เด็ก มีมาตั้งแต่ยังน้อยในการวาดรูปอย่างจริงจัง วาดรูปได้ทั้งวันและอยู่ High School ที่อเมริกาใน
วันฤดู ร.ร. เสาร์ อาทิตย์ จนครูสอนวาดเขียนบอกให้ทราบว่า จะทำงานอะไรต่อไปในชีวิตขอให้วาดภาพ รวมอยู่ด้วย
ในครั้งหนึ่งครูเคยนำภาพวาดเขียนส่งไปประกวดที่ Penn.U. (มหาวิทยาลัยเพนซิลวาเนีย) ซึ่งในเวลานั้นกำลังมี Scholarship
นักเรียน ผู้ชนะการประกวดภาพอยู่ เมื่อทราบผล ครูได้มาบอกให้เขียนต่อให้นักเรียนที่ถือว่า Savitri ได้ชนะการประกวด
ภาพเขียนและได้ Scholarship ที่ครูและนักเรียนเห็น ๗ หากินและแสดงความยินดีด้วย แต่ต่อมาในเวลาที่ถึงไม่มาอีก ครู
วาดเขียนอยู่เองเรียนกับเพื่อนท่านชื่อ Mrs. Hoge เข้ามาบอกให้เขียนด้วยตัวเองสักชิ้นที่เสียใจว่า ทางมหาวิทยาลัยจะตอบ
ว่ามีการเข้าใกล้ประกวดที่ออกทุนนี้ให้เฉพาะแต่กับนักเรียนอเมริกันไม่ได้ให้ Foreigner รัฐบาลเสียใจมาก ทั้งยังได้กับรูปนี้แล้ว
ขึ้นมา

ท่านผู้หญิงสาวตรี ศรีวิสารวาทา โอสธานุเคราะห์
Thanluying Savitri Srivisarvacha Osathanugrah

Rama IX Art Museum Foundation



ดอกไม้
Flowers



ผลไม้
Fruit
ผลไม้
Fruit

สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ



เคาน์เตส แรนดี เฟอร์รี เด ลาซารา
Countess Randi Ferri De Lazara



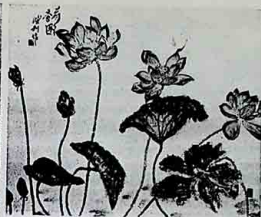
สวน
Landscape
สวน
Landscape

Rama IX Art Museum Foundation



"PLUM BLOSSOMS IN SNOW"

จิตรกรรมสีน้ำเงินและขาว



"LOTUS"



"DI HONG KUI"
EMPEROR YANG WING HUNG
(17-78 A.D.)
FAMOUS GHOST CATCHER



ทัศนพร หงสเวส
Tassaneeporn Hongsvesa

ก่อนเขียนภาพแบบจีนต้องคิดว่าจะวาดว่าอะไรมาทำอะไร เพราะหลังจากอยู่กับพระราชทานแล้ว หมอสิทธิคิด
เอียนเนื่องจากที่เขามองว่าเขาคิดว่าได้เข้ารอบก็อาจจะดีกว่าใน 15 นาทีที่ฉันนึกถึงใจทุกตัวมันก็อาจจะดีกว่ามาก
กับเมืองหลวงเป็นที่ยอมรับ
ขนาดอยากจะทำภาพออกไม่ใช่อยู่นะ และพอไม่มีความรู้การประเพณีการเขียนภาพแบบจีนและสถานที่ในนครของนคร

Rama IX Art Museum Foundation



ความทรงจำ
MEMORIES
ธำรงนาสงขลา

ที่บ้าน
AT HOME
ธำรงนาสงขลา

ชีวิตครอบครัวและผลงานศิลปะ



ม.ล. รจนารัตน์ ณ สงขลา
Rojanatorn Na Songkla

ศิลปินวาดรูปด้วยใจรัก และคิดเสมอว่าทุกอย่างอยู่ที่ผู้รอบรู้คือส่วนหนึ่งของงานศิลปะ ส่วนใหญ่รูปที่วาดคิดจะรวมเอาสิ่งที่อยู่รอบตัวกับท้องไร่ท้องนา และก่อนหน้าที่ไม่งานศิลปะไม่ได้คิดไปจากรูปที่วาดไปจำนวนหนึ่ง ศิลปินรู้สึกดีใจที่มีคนชื่นชมผลงานศิลปะของตน แต่ในส่วนนี้ก็เหมือนเสียสละและแท้จริงจากการสูญเสียผลงานเหล่านั้นไปไม่ได้ ภาว "The Memories" จึงเป็นการรวบรวมเอาผลงานเก่า ๆ ที่ขาดไปมาส่วนความทรงจำไว้ด้วยกัน ส่วนภาพ "At Home" เป็นการเริ่มต้นใหม่ของงานศิลปะที่มีชีวิตจะถ่ายทอดไปซึ่งโดยภาพศิลปะนั้นขอจบวาดรูปให้มีเนื้อเรื่องติดต่อกับตามจินตนาการในแต่ละช่วงเวลาของชีวิต

งานศิลปะที่ตนเองที่คิดว่าจะไม่สามารถบรรลุผลได้ถ้าขาดแรงสนับสนุน กำลังใจ และคำปรึกษา จากพี่ชาย ม.ล. จีราธร จิระประทีป ผู้ซึ่งเป็นที่รักและมีพระคุณต่อศิลปินอย่างสูงที่สุด

ศิลปินขอขอบคุณ คุณณัฐพร สุวรรณพิลา และชมรมจิตรกรรมสมัครเล่น "The Sunday Painting Groups" ที่ได้เชิญศิลปินมาเป็นที่รวมการวาดศิลปะในงานจัดหารายได้เพื่อสมาคมฯ มาตลอดในครั้งนี้

ขอขอบพระคุณอีกครั้ง